

Gebruikershandleiding

Digitale In-het-Oor hoortoestellen

361

261

161

advance

De namen van hoortoestellen voor modellen in deze gebruikershandleiding zijn: **DA312i**, FCC ID: X26DA312i, IC: 6941C-DA312i; en **DA13i**, FCC ID: X26DA13i, IC: 6941C-DA13i. Zie pagina 4, 5 en 6 voor een lijst met varianten van bovenstaande types.

Verklaring:

Dit apparaat voldoet aan deel 15 van de FCC-regels en ISED-regels.

Gebruik is alleen toegestaan als het aan de volgende twee voorwaarden voldoet:

1. Dit apparaat mag geen storende interferentie veroorzaken
2. Dit apparaat moet elke interferentie accepteren, inclusief storing die het apparaat niet goed meer laat werken.

Let op: dit apparaat is getest en voldoet aan de eisen die aan een Klasse B digitaal apparaat worden gesteld, overeenkomstig met deel 15 van de FCC-regels en ISED-regels. Deze regels zijn opgesteld om een redelijke bescherming te bieden tegen storende interferentie in een woonomgeving. Dit apparaat genereert en werkt met radiofrequentie-energie en kan dit ook uitstralen. Als het apparaat niet volgens de gebruikershandleiding wordt geplaatst en gebruikt, kan dat leiden tot storende interferentie op radiocommunicatie. Er is echter geen garantie dat er geen interferentie zal optreden bij een bepaalde installatie. Als dit apparaat storende interferentie veroorzaakt, bijvoorbeeld bij radio- of televisieontvangst, wat is vast te stellen door het apparaat aan en uit te zetten, wordt de gebruiker aangeraden om de interferentie op te heffen aan de hand van één van de volgende maatregelen:

- De ontvangstantenne opnieuw richten of verplaatsen.
- De afstand tussen de ontvanger en het apparaat vergroten.
- Dit apparaat op een ander voedingscircuit aansluiten dan de ontvanger.
- De verkoper of een ervaren radio-/televisiemonteur raadplegen.

Veranderingen of modificaties kunnen het recht tot gebruik van dit apparaat ongeldig maken.

Gebruiksbestemming:

Hoortoestellen zijn bestemd voor slechthorenden om hun gehoor te verbeteren. De essentiële taak van hoortoestellen is om geluid te ontvangen, te versterken en door te geven aan het oor.

Wettelijke vereisten:

Deze producten voldoen aan de volgende wettelijke vereisten:

- In de EU: het toestel voldoet aan de Essentiële vereisten volgens Annex 1 van de Richtlijn 93/42/EEC voor medische apparatuur (MDD).
- Hierbij verklaart de fabrikant dat de radioapparaatstypes DA312i en DA13i voldoen aan Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de Europese conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: declarations.resound.com
- In de Verenigde Staten: FCC CFR 47 deel 15, subonderdeel C.
- In landen buiten de EU en de VS gelden andere internationale reglementaire vereisten. Zie voor desbetreffende landen de landelijk geldende vereisten.
- In Canada: deze hoortoestellen zijn gecertificeerd conform de regels van ISED.
- Voldoet aan de Japanse Radiowet en Japanse zakelijke telecommunicatiewetgeving. Dit toestel is toegekend conform de Japanse radiowet (電波法) en de Japanse zakelijke telecommunicatiewet (電気通信事業法). Dit toestel mag niet aangepast worden (anders wordt het toegekende bestemmingsnummer ongeldig).

In-the-canal (ITC) hoortoestellen met batterijtype 312 (inclusief **DA312i** met FCC ID X 26DA31 2i, IC-nummer 6941C-DA312i-modellen aangegeven met een “W”) en In-the-canal (ITC) hoortoestellen (inclusief type **DA13i** met FCC ID X26D A13i, IC-nummer 6941C-DA13i-modellen aangegeven met een ‘W’) met batterijtype 13 zijn verkrijgbaar in de volgende varianten:

ADV361-ITC-DW-UP, ADV361-ITC-DW-HP, ADV361-ITC-DW-MP, ADV361-ITC-DW-LP, ADV361-ITC-D-UP, ADV361-ITC-D-HP, ADV361-ITC-D-MP, ADV361-ITC-D-LP, ADV361-ITC-W-UP, ADV361-ITC-W-HP, ADV361-ITC-W-MP, ADV361-ITC-W-LP, ADV361-ITC-UP, ADV361-ITC-HP, ADV361-ITC-MP, ADV361-ITC-LP, ADV261-ITC-DW-UP, ADV261-ITC-DW-HP, ADV261-ITC-DW-MP, ADV261-ITC-DW-LP, ADV261-ITC-D-UP, ADV261-ITC-D-HP, ADV261-ITC-D-MP, ADV261-ITC-D-LP, ADV261-ITC-W-UP, ADV261-ITC-W-HP, ADV261-ITC-W-MP, ADV261-ITC-W-LP, ADV261-ITC-UP, ADV261-ITC-HP, ADV261-ITC-MP, ADV261-ITC-LP, ADV161-ITC-DW-UP, ADV161-ITC-DW-HP, ADV161-ITC-DW-MP, ADV161-ITC-DW-LP, ADV161-ITC-D-UP, ADV161-ITC-D-HP, ADV161-ITC-D-MP, ADV161-ITC-D-LP, ADV161-ITC-W-UP, ADV161-ITC-W-HP, ADV161-ITC-W-MP, ADV161-ITC-W-LP, ADV161-ITC-UP, ADV161-ITC-HP, ADV161-ITC-MP, ADV161-ITC-LP

In-the-ear (ITE) hoortoestellen met batterijtype 13 (inclusief type **DA13i** met FCC ID X2 6DA13i, IC-nummer 6941C-DA13i-modellen aangegeven met een “W”) en In-the-ear (ITE) hoortoestellen (inclusief type **DA312i** met FCC ID X26D A312i, IC-nummer 6941C-DA312i-modellen aangegeven met een ‘W’) met batterijtype 312 zijn verkrijgbaar in de volgende varianten:

ADV361-ITE-DW-UP, ADV361-ITE-DW-HP, ADV361-ITE-DW-MP, ADV361-ITE-D-UP, ADV361-ITE-D-HP, ADV361-ITE-D-MP, ADV361-ITE-W-UP, ADV361-ITE-W-HP, ADV361-ITE-W-MP, ADV361-ITE-UP, ADV361-ITE-HP, ADV361-ITE-MP, ADV261-ITE-DW-UP, ADV261-ITE-DW-HP, ADV261-ITE-DW-MP, ADV261-ITE-D-UP, ADV261-ITE-D-HP, ADV261-ITE-D-MP, ADV261-ITE-W-UP, ADV261-ITE-W-HP, ADV261-ITE-W-MP, ADV261-ITE-UP, ADV261-ITE-HP, ADV261-ITE-MP, ADV161-ITE-DW-UP, ADV161-ITE-DW-HP, ADV161-ITE-DW-MP, ADV161-ITE-D-UP, ADV161-ITE-D-HP, ADV161-ITE-D-MP, ADV161-ITE-W-UP, ADV161-ITE-W-HP, ADV161-ITE-W-MP, ADV161-ITE-UP, ADV161-ITE-HP, ADV161-ITE-MP

Een nieuw hoortoestel van Advance

Gefeliciteerd met uw Advance-hoortoestel!

U heeft een belangrijke stap gezet om de wereld om u heen beter te kunnen horen en verstaan.

Dankzij onze jarenlange ervaring op het gebied van hoortoestellen kunt u nu gemakkelijker gesprekken voeren, sociale contacten onderhouden en luisteren naar geluiden in uw omgeving.

Uw hoortoestel is een op maat gemaakt toestel. De hoorspecialist heeft het aangepast aan uw persoonlijke behoeften. Met wat inzet en geduld leert u uw hoortoestel snel kennen.

Deze gebruikershandleiding is een korte gids om u te laten kennismaken met uw hoortoestel. Lees het goed door en gebruik het als handleiding.

Wij wensen u veel geluk en luisterplezier met uw nieuwe hoortoestel.

Deze gids en uw hoortoestel

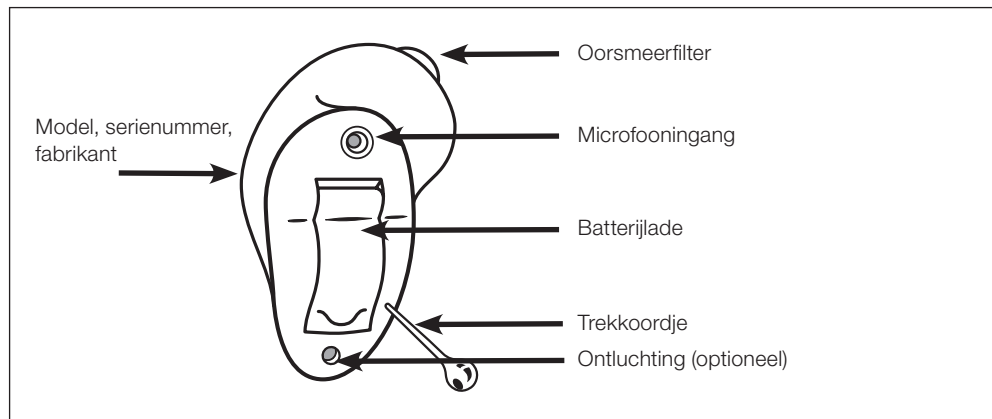
In deze gids vindt u aanwijzingen voor het plaatsen en bedienen van uw nieuwe hoortoestel. Er wordt uitleg gegeven over de bediening van het toestel en het dagelijks gebruik ervan. U krijgt ook een aantal praktische tips om beter te kunnen horen.

Inhoud

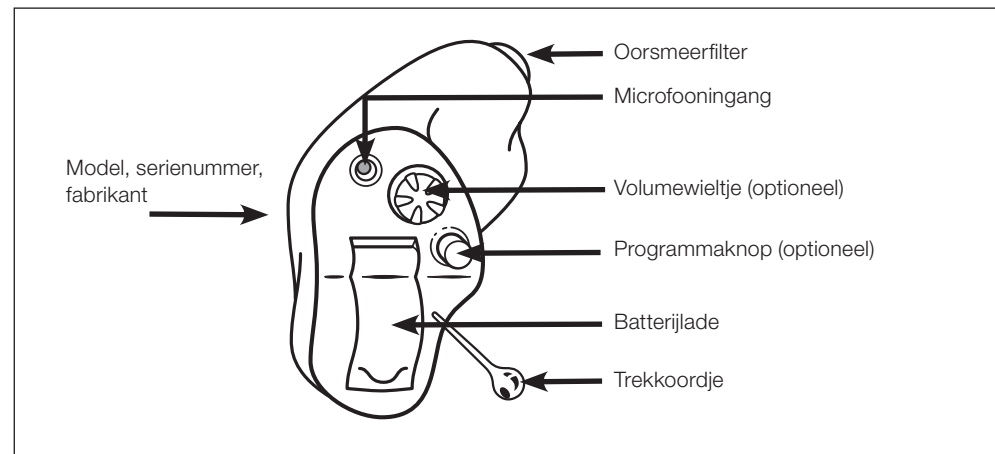
Verklaring	2	Advance hoortoestellen gebruiken		Tinnitus Manager-waarschuwing voor	
Gebruiksbestemming.....	3	met smartphone-apps	28	hoorspecialisten.....	41
Wettelijke vereisten	3	Mobiele telefoons.....	29	Algemene voorzorgsmaatregelen	42
Een nieuw hoortoestel van Advance	7	Vliegtuigmodus	30	Algemene waarschuwingen.....	43
Deze gids en uw hoortoestel.....	7	Onderhoud en reinigen	31	Waarschuwing batterijen.....	45
Inhoudsopgave	8	Dagelijks reinigen	32	Waarschuwing voor hoorspecialisten	
Uw hoortoestel.....	10	Het luchtkanaal reinigen.....	32	(alleen VS)	46
Aan- en uitzetten.....	14	Oorsmeerfilter	33	Belangrijk voor nieuwe	
Vertraagde inschakeling.....	14	Uw toestel opbergen.....	34	gebruikers van hoortoestellen (alleen VS).....	46
Batterij vervangen	15	Advance hoortoestellen met		Kinderen met gehoorverlies (alleen VS).....	47
Het hoortoestel plaatsen en		Tinnitus Manager	35	Acht stappen naar een beter gehoor	48
uitnemen	17	Voorgescreven gebruik van de		Temperatuurtest, transport en	
Het linker- en rechertoestel herkennen	19	geluidsgenerator	35	bewaarinformatie	51
Het volume instellen (optioneel).....	20	Belangrijk voor nieuwe gebruikers	35	Technische gegevens	51
Programmaknop (optioneel).....	21	Gebruikersinstructies voor de		Problemen oplossen.....	52
Dubbel microfoonsysteem (optioneel).....	24	Tinnitus Manager-module	36	Uw model.....	54
Luisterspoelprogramma	23	De wetenschappelijke concepten die de		Internationale garantie, onderhoud en	
Luisteren via een ringleiding.....	24	basis voor het toestel vormen	38	reparaties.....	59
De telefoon gebruiken	25	Technische specificaties	39		
AutoPhone, optioneel (niet voor op maat		Waarschuwing Tinnitus Manager	40		
gemaakte ICC)	26	Voorzorgsmaatregelen Tinnitus Manager.....	40		

Uw hoortoestel

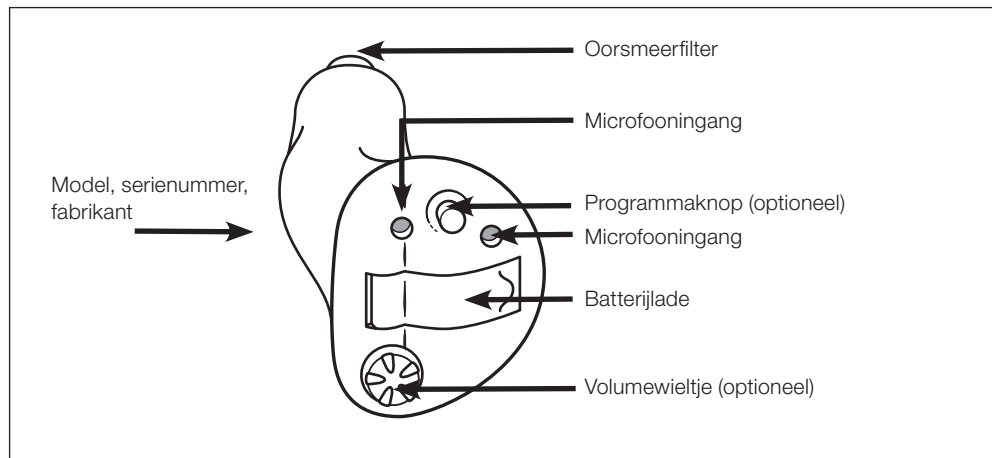
(Ga naar pagina 54-56 om te zien welk uw model u heeft)



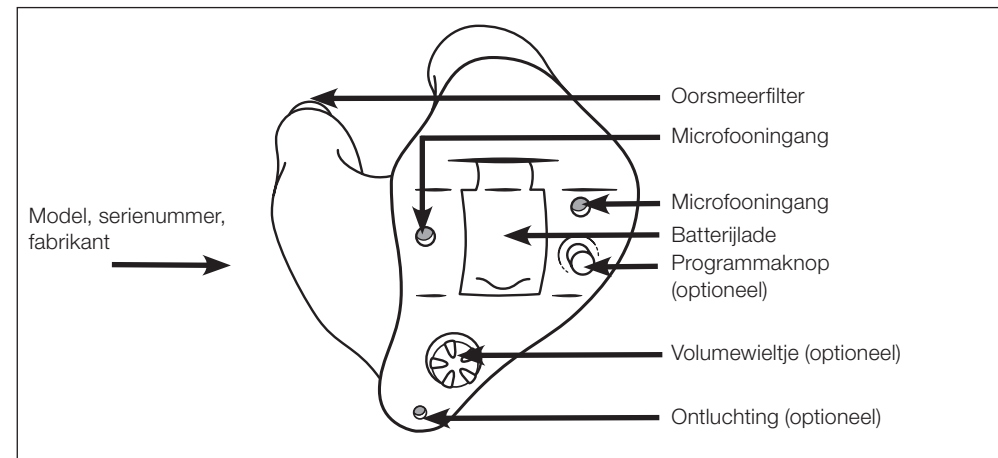
CIC/IIC-hoortoestel



CIC-hoortoestel (met optioneel programmaknopje en volumeregelaar)



ITC-hoortoestel



ITE-hoortoestel

Aan- en uitzetten

Uw hoortoestel is uitgerust met een aan-/uitschakelaar die geïntegreerd is in de batterijlade.

Schakel uw toestel in door de batterijlade te sluiten.

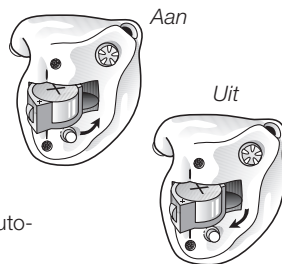
Uw hoortoestel kan een programmaknop bevatten waarmee u kunt kiezen uit verschillende programma's.

Wanneer u de batterijlade echter sluit en het hoortoestel inschakelt, start automatisch programma 1. Lees hier meer over op pagina 21.

Laat de batterijlade 's nachts volledig open. Dit verlengt de levensduur van de batterij. Ook kan zo vocht uit het toestel verdampen en gaat het toestel langer mee.

Vertraagde inschakeling

Het kan zijn dat uw hoorspecialist de vertraagde inschakeling van uw hoortoestel heeft geactiveerd. Met deze functie wordt de tijd waarin de hoortoestellen inschakelen nadat de batterijlade is gesloten met enkele seconden uitgesteld. Met vertraagde inschakeling hoort u iedere seconde van de vertragingperiode een toon. Indien gewenst kan uw hoorspecialist deze functie uitzetten.



Batterij vervangen

(Vraag uw hoorspecialist welk formaat batterij voor uw hoortoestel geschikt is).

Indicatie batterij bijna leeg

Wanneer de batterijspanning daalt, hoort u een zacht piepsignaal. Als u dit waarschuwingssignaal hoort, raden we u aan om de batterij zo snel mogelijk te vervangen. Het hoortoestel speelt een melodietje als de spanning van de batterij te laag is. Dit herhaalt zich iedere vijftien minuten totdat het toestel automatisch uitschakelt.

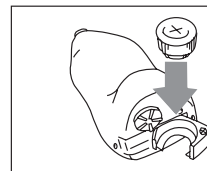
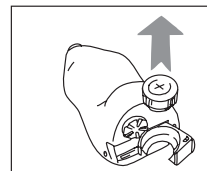
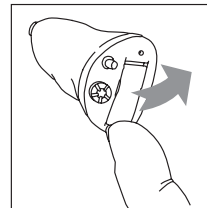
i LET OP: zorg dat u altijd reservebatterijen op voorraad hebt.

De batterij vervangen

Open de batterijlade door uw vingernagel onder de rand van de batterijlade te plaatsen en hem voorzichtig naar achteren te duwen. Als de batterijlade geopend is kunt u de oude batterij verwijderen. Het uiteinde van het reinigingsborsteltje is magnetisch, hiermee kunt u de batterij eenvoudig uitnemen en plaatsen.

i Gebruik altijd een zink-lucht batterij die nog minimaal één jaar houdbaar is.

Verwijder de beschermsticker en wacht 2 minuten tot de batterij volledig geactiveerd is voordat u de batterij (met de pluszijde naar boven) in het hoortoestel plaatst. U herkent de pluszijde van de batterij aan de '+' markering. Controleer of de '+' symbolen op de batterij en in de batterijlade aan dezelfde kant zitten.



Plaats een batterij altijd in de geopende lade, nooit direct in het hoortoestel.

Sluit voorzichtig de batterijlade. Duw hem nooit met kracht dicht. Als de lade niet sluit, haal de batterij er dan even uit en plaats hem weer en probeer het opnieuw.



Wanneer u het toestel niet draagt, vergeet het dan niet uit te schakelen. Hiermee vermijdt u onnodig batterijverbruik.

Indicatie batterij bijna leeg (wanneer gekoppeld aan draadloze accessoires)

De batterijen gaan sneller leeg als u draadloze functies gebruikt, zoals het direct streamen van audio van uw draadloze accessoires naar de hoortoestellen. Wanneer de batterijen leeg raken, kunt u sommige draadloze accessoires niet meer gebruiken. U kunt ze weer gebruiken wanneer u een nieuwe batterij plaatst.

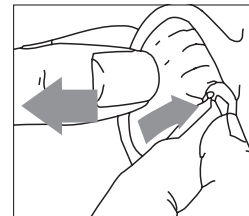
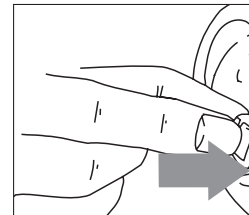
In onderstaande tabel ziet u hoe de functionaliteit vermindert als de batterijen leger raken.

Batterijniveau	Signaal	Hoortoestel	Afstandbediening	Streaming
Volledig opgeladen		✓	✓	✓
Laag		✓	✓	x
Leeg (batterij vervangen)		✓	x	x

Het hoortoestel plaatsen en uitnemen

Het toestel plaatsen

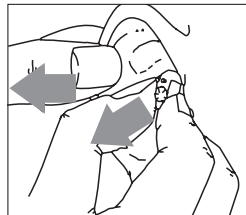
- De manier van plaatsen hangt af van de vorm van uw gehoorgang. Bij een rechte gehoorgang kan het toestel eenvoudig ingebracht worden. In sommige gehoorgangen zitten echter bochten die het plaatsen lastiger maken.
- Neem het hoortoestel aan boven- en onderzijde of aan de zijkanten tussen duim en wijsvinger. De IIC- en CIC-toestellen zijn gemarkeerd met een stip die aangeeft wat de bovenzijde is. De IIC heeft een witte stip bovenaan de zijkant, zodat u weet hoe het toestel te plaatsen.
- Plaats de geluidsuitgang in de gehoorgang en duw vervolgens het hoortoestel voorzichtig, met een licht draaiende beweging in uw gehoorgang. Trek uw oorschelp voorzichtig naar achteren om het plaatsen te vergemakkelijken.
- Het openen en sluiten van de mond kan het plaatsen soms vergemakkelijken. Door oefening zult u de manier ontdekken die u het gemakkelijkst vindt. Het hoortoestel is juist geplaatst als het stevig maar comfortabel in uw oor zit.



Uw toestel uitnemen

- Trek met duim en wijsvinger voorzichtig het hoortoestel uit het oor. CIC-toestellen hebben een trekkoordje om het toestel uit uw oor te trekken. Gebruik dit trekkoordje. Trek nooit aan de batterijlade.
- Het uitnemen gaat soms makkelijker als u uw mond open en dicht doet en tegelijkertijd met uw andere hand uw oor naar achteren trekt.

Neem thuis even de tijd om het plaatsen en uitnemen van uw hoortoestel te oefenen. U kunt daarbij uw ellebogen op de tafel plaatsen en een spiegel gebruiken.



Het linker- en rechertoestel herkennen

Uw hoortoestel is speciaal op uw oor aangepast. Hierdoor is de vorm van uw linker- en rechertoestel anders.

Uw hoortoestel is gemerkt met een aanduiding voor links of rechts:

- Het linkertoestel heeft een blauw oorsmeerfilter, blauwe buitenkant, of blauwe stip;
- Het rechertoestel heeft een rood oorsmeerfilter, rode buitenkant, of rode stip;

Dit is eenvoudig te onthouden: **R**ood = **R**echts.

De gekleurde stip moet naar boven wijzen.

Uw hoortoestellen horen bij een specifiek oor, verwissel ze dus niet.

Het volume instellen (optioneel)

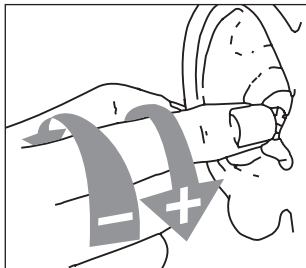
Uw toestel is uitgerust met een volledig automatische volumeregeling. Daarom is het vaak niet nodig de versterking (het volume) handmatig aan te passen.

Met de volumeregelaar kunt u echter de versterking naar eigen wens instellen. Deze volumeregelaar is niet beschikbaar op IIC-toestellen.

Gebruik uw wijsvinger om aan het volumewieltje te draaien. Draai het wielje naar voren om het volume te verhogen en naar achteren om het te verlagen.

Tijdens het aanpassen van het hoortoestel heeft uw hoorspecialist de optimale volume-instelling voor u geselecteerd. Als u het hoortoestel inschakelt staat het volume op deze instelling.

- Om onbedoeld gebruik door kinderen of mensen met een fysieke of mentale beperking te voorkomen, moet de volumeregelaar zo ingesteld worden dat het volume alleen verlaagd kan worden.
- Als u de volumeregelaar liever niet gebruikt, kan uw hoorspecialist de volumeregelaar uitschakelen.



Programmaknop (optioneel)

Uw hoortoestel heeft wellicht een drukknopje waarmee u kunt kiezen uit verschillende luisterprogramma's. Ieder programma is geschikt voor een bepaalde situatie.

Door op de programmaknop te drukken, schakelt u het volgende programma in. Als het toestel in programma 1 stond, schakelt het naar programma 2. Als het in programma 2 stond, schakelt het naar programma 3, etc.

Als programma 2, 3 en 4 niet geactiveerd zijn, gebeurt er niets.

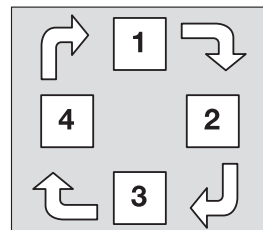
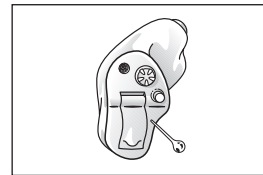
Als u op de programmaknop drukt, geeft een pieptoon aan dat het toestel van programma gewisseld is.

Het aantal toontjes geeft aan welk hoortoestelprogramma is ingeschakeld:

- een enkele toon als programma 1 is ingeschakeld
- twee tonen als programma 2 is ingeschakeld
- drie tonen als programma 3 ingeschakeld is
- vier tonen als programma 4 ingeschakeld is

Wanneer u het batterijklepje sluit en het hoortoestel inschakelt, start automatisch programma 1. Dit wordt bevestigd door een enkele toon. Druk op de programmaknop als u een ander luisterprogramma wilt inschakelen.

Als u twee hoortoestellen hebt met de synchronisatie ingeschakeld, dan worden programmawijzigingen in het ene toestel automatisch ook toegepast op het andere toestel. Als er een programmawijziging is gedaan voor het ene toestel, hoort u hetzelfde aantal piepjes in het tweede toestel.



Vraag uw hoorspecialist de volgende tabel in te vullen:

Programma-nummer	Soort programma	Bestemd voor
1		
2		
3		
4		

Let op: niet alle toestellen beschikken over 4 programma's, dus vraag uw hoorspecialist of uw toestel is uitgerust met meerdere programma's

Dubbel microfoonsysteem (optioneel)

ITC- en ITE-modellen kunnen optioneel uitgerust worden met een directionele microfoonfunctie, te herkennen aan een tweede microfooningang. Als u in een rumoerige omgeving naar iemand wilt luisteren, kunnen de microfoons in de hoortoestellen u helpen bij het gericht luisteren naar de spreker. Als de microfoons in de directionele modus staan, wordt het achtergrondgeluid onderdrukt. In deze modus worden de geluiden die van voren komen versterkt, zodat u de spraak van de persoon die u aankijkt beter kunt verstaan. Uw hoorspecialist kan de microfoons in de gewenste modus programmeren.

Afhankelijk van uw hoortoestel en de door u en uw hoorspecialist gekozen instellingen, kan het schakelen van en naar de directionele modus automatisch gebeuren.

Luisterspoelprogramma

Uw hoortoestel beschikt optioneel over een ingebouwde functie ter ondersteuning van het gebruik van bepaalde telefoons en ringleidingen in bijvoorbeeld een kerk of een hal.

Om deze functie te activeren, moet het luisterspoelprogramma ingesteld zijn. In dit programma hoort u de via de ringleiding verzonden geluiden via de luisterspoel en de omgevingsgeluiden via de microfoon van het hoortoestel. Als u wilt, kan uw hoorspecialist de instellingen dusdanig aanpassen dat u geen geluiden via de microfoon hoort, wat betekent dat de meeste omgevingsgeluiden verloren gaan.

Luisteren via een ringleiding

Steeds meer openbare gelegenheden, zoals kerken, theaters en bioscopen beschikken over ringleiding. Deze verzendt, inductief, het geluid van de spreker of de voorstelling. Thuis kan de radio of televisie ook aangesloten worden op een ringleiding. De geluidskwaliteit via een ringleiding wordt niet gestoord door omgevingsgeluiden en is daarom vaak goed te verstaan.

- Schakel uw toestel naar het luisterspoelprogramma
- Kies een goede plek. De ontvangst is niet op alle plekken helder; dit hangt af van de positie van de ringleiding. Kijk of hiervoor aanwijzingen zijn of ga ergens anders zitten.
- Zet indien nodig het volume hoger of lager.
- Schakel na beëindiging van de dienst of voorstelling uw toestel weer naar het microfoonprogramma. U hoort nu weer via de microfoon.
- Als het geluid van het hoortoestel in het luisterspoelprogramma altijd heel zacht is, vraag dan uw hoor-specialist dit aan te passen.
- Uw hoorspecialist geeft u graag advies over het aanleggen van een ringleiding thuis. Vraag uw hoorspecialist om meer informatie hierover.

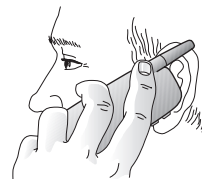
De telefoon gebruiken

Met uw hoortoestel kunt u de telefoon gebruiken zoals u gewend bent. Houd de telefoon zoals gebruikelijk tegen uw oor.

Als u tijdens het gebruik van de telefoon problemen ervaart, probeert u dan een van de volgende oplossingen:

- Schakel uw toestel naar het luisterspoelprogramma door op het programmaknopje te drukken.
- Houd uw telefoon zoals normaal bij uw oor, maar zonder hem tegen uw hoortoestel te drukken.
- Luister naar het telefoonsignaal en beweeg een beetje met de telefoon om de positie te vinden met de beste ontvangst.
- De beste positie van de telefoon kan afhangen van de vorm van de telefoon die u gebruikt.
- Zet indien nodig het volume hoger of lager.
- Schakel na beëindiging van het telefoongesprek uw toestel weer naar het microfoonprogramma.

Als de telefoon een slecht luisterspoelsignaal heeft, gebruik dan het microfoonprogramma. Houd de telefoon niet te dicht bij uw oor. Dit kan fluiten veroorzaken.



Uw hoorspecialist kan een telefoonprogramma instellen dat u kunt inschakelen als u de telefoon gebruikt. Dit programma vergemakkelijkt het luisteren aan de telefoon. Als u een hoortoestel heeft met een programmaknop, kunt u dit programma handmatig inschakelen. Uw hoorspecialist kan ook de functie AutoPhone inschakelen, zodat uw toestel automatisch naar dit programma schakelt.

AutoPhone, optioneel

Met de functie AutoPhone kan uw hoortoestel automatisch naar uw telefoonprogramma schakelen als de telefoon bij het oor gehouden wordt. Als u de telefoon weer van uw oor weghaalt, schakelt het hoortoestel weer naar het laatst gebruikte luisterprogramma.

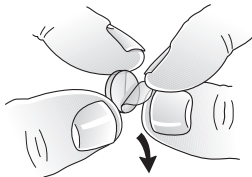
 LET OP: vraag uw hoorspecialist om AutoPhone te activeren in uw hoortoestellen.

Plaatsing van AutoPhone-magneten

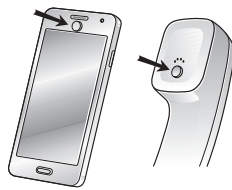
Volg deze stappen om de magneet correct te plaatsen:



Reinig de telefoon grondig.




Verwijder de sticker van de magneet.



Plaats de magneet net onder het speakertje.

Waarschuwingen AutoPhone

1. Houd magneten uit de buurt van huisdieren, kinderen en mensen met een verstandelijke beperking.
2. De magneet kan invloed hebben op medische apparatuur of elektronische systemen. Producenten van magnetisch gevoelige apparaten (bijv. pacemakers) moeten u adviseren over de juiste veiligheidsmaatregelen bij het gebruik van het hoortoestel en de magneet in de buurt van de medische apparatuur of het elektronische systeem in kwestie. Als de producent geen verklaring heeft afgegeven, raden we aan de magneet of een telefoon met magneet daarom altijd minimaal 30 cm van voor magneetvelden gevoelige apparaten (bijv. pacemakers) af te houden.

 WAARSCHUWING: neem contact op met de huisarts als een magneet is ingeslikt.

 LET OP: vraag uw hoorspecialist om AutoPhone te activeren in uw hoortoestellen.

LET OP: dek de speakeropeningen niet af met de magneet.

LET OP: als AutoPhone niet naar uw tevredenheid werkt, kunt u de magneet verplaatsen zodat het eenvoudiger en comfortabeler wordt om het gesprek te volgen.

LET OP: als uw hoortoestellen niet altijd naar het telefoonprogramma schakelen, kunt u de magneet verplaatsen of een extra magneet op de telefoon aanbrengen.

LET OP: gebruik alleen aanbevolen reinigingsmiddel om de telefoon te reinigen.



Voorzorgsmaatregelen AutoPhone

1. Grote vervorming tijdens het telefoneren kan betekenen dat de telefoon teveel beïnvloed wordt door de magneet. Om dit te voorkomen, kunt u de magneet op een andere positie plaatsen.
2. Gebruik alleen origineel geleverde magneten.

Gebruik van AutoPhone

1. Breng de telefoon naar uw oor in de buurt van het hoortoestel.
2. Een kort melodietje geeft aan dat de functie AutoPhone automatisch naar het telefoonprogramma geschakeld is.



LET OP: u zult in het begin even moeten uitvinden hoe u de telefoon moet houden om AutoPhone goed te laten functioneren én om goed te verstaan.



LET OP: als op uw hoortoestellen asymmetrisch telefoneren is ingeschakeld, wordt het hoortoestelgeluid in uw andere oor automatisch gedempt.

Luisteren naar radio of tv

Begin eerst eens met het luisteren naar een nieuwsuitzending, aangezien nieuwslezers over het algemeen duidelijk spreken. Daarna kunt u andere programma's proberen. Als u moeite hebt met het verstaan van de radio of tv, kan uw hoorspecialist u advies geven over beschikbare accessoires om dat te verbeteren.

Mobiele telefoons

Uw hoortoestel voldoet aan alle eisen met betrekking tot de Internationale Standaard voor Elektromagnetische Compatibiliteit. Echter, niet alle mobiele telefoons zijn geschikt voor gebruik met een hoortoestel. De mate van storing op uw hoortoestel is afhankelijk van uw type mobiele telefoon of de provider. Als het gebruik van uw mobiele telefoon in combinatie met uw hoortoestel niet tot de gewenste resultaten leidt, kan uw hoorspecialist u advies geven over eventuele accessoires om deze te verbeteren.



Vliegtuigmodus

Waarschuwing: wanneer u in een vliegtuig stapt of een ruimte betreedt waar RF-zenders verboden zijn, moet u alle draadloze functionaliteiten uitschakelen.

Volg onderstaande stappen om de draadloze modus uit te schakelen en weer aan te zetten:

U kunt de draadloze werking uitzetten door onderstaande procedure te volgen. Let op: deze handeling is hetzelfde voor zowel hoortoestellen met als zonder programmaknop.

1. Sluit de batterijlade (hoortoestel wordt ingeschakeld).
2. Open de batterijlade binnen 10 seconden na handeling 1 (hoortoestel wordt uitgeschakeld)
3. Sluit de batterijlade (hoortoestel wordt voor een tweede keer ingeschakeld)
4. Open de batterijlade binnen 10 seconden na handeling 2 (hoortoestel wordt voor een tweede keer uitgeschakeld)
5. Sluit de batterijlade (hoortoestel wordt een derde keer ingeschakeld, draadloos is uitgeschakeld)

Wanneer handmatig uitgeschakeld, kunt u de draadloze werking weer inschakelen door de batterijlade eenmaal te openen en sluiten. De draadloze werking wordt weer gestart 10 seconden nadat deze handeling voltooid is.

Let op: indien u korter dan 15 seconden wacht alvorens het toestel opnieuw uit en aan te zetten, keert het toestel automatisch terug naar de vliegtuigmodus.



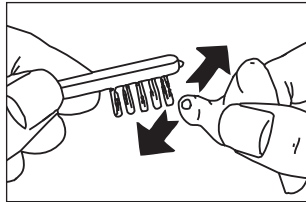
Onderhoud en reinigen

Volg onderstaande instructies om de levensduur van uw hoortoestel te verlengen:

1. Houd uw hoortoestellen droog en schoon.
2. Open de batterijlade om uw hoortoestellen te laten drogen als u ze niet draagt.
3. Veeg de hoortoestellen af met een zacht doekje om vet of vocht te verwijderen.
4. Draag uw toestellen niet tijdens het aanbrengen van cosmetica, zoals parfum of aftershave, haarlak en zonnebrandmiddel. Uw hoortoestel kan hierdoor verkleuren of beschadigen.
5. Dompel het toestel nooit onder in water of andere vloeistoffen.
6. Laat uw hoortoestellen niet in de buurt van warmtebronnen of in direct zonlicht liggen, zoals in een hete auto. Overmatige warmte kan het toestel beschadigen of de behuizing vervormen.
7. Draag uw hoortoestel niet tijdens het douchen, zwemmen, bij zware regen of in een stoombad of sauna.

Dagelijks reinigen

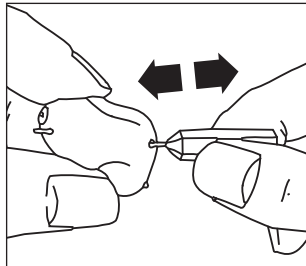
- Maak uw toestel schoon met een zachte, droge doek en het kleine borsteltje. Doe dit boven een zacht oppervlak of tafel om schade te voorkomen als u het toestel per ongeluk laat vallen.
- Gebruik geen water of vloeistoffen.



Het luchtkanaal reinigen

Uw hoortoestel kan beschikken over een luchtkanaal, een smal kanaal dat door het gehele toestel loopt. Indien dit het geval is, maak het dan regelmatig schoon.

- Schuif het reinigingsdraadje -plastic draad met handvat- in het kanaal. Druk het reinigingsdraadje helemaal door het kanaal.
- Veeg alle oorsmeer weg.
- Trek het draadje naar buiten en veeg het schoon.
- Herhaal dit tot alle oorsmeer verwijderd is.



Oorsmeerfilter

Uw hoortoestel is uitgerust met een oorsmeerfilter. De oorsmeerfilters zijn verkrijgbaar in een set. Hierin zitten rode en blauwe filters en een speciaal instrument om ze te vervangen. Gebruik de rode oorsmeerfilters voor het rechertoestel en de blauwe filters voor het linkertoestel. Voor IIC- en een aantal andere modellen toestellen wordt een wit oorsmeerfilter gebruikt voor zowel het linker- als rechertoestel.

Voor het vervangen van HF3-oorsmeerfilters (rood/blauw), volgt u onderstaande stappen:

1. Veeg over de geluidsuitgang met de geluidsuitgang naar beneden.
2. Plaats het uiteinde met de schroefdraad van het oorsmeerfiltertooltje in het gebruikte oorsmeerfilter en draai het voorzichtig naar rechts.
3. Trek het gebruikte oorsmeerfilter voorzichtig naar buiten.
4. Leg het gebruikte oorsmeerfilter in de sleuf in de oorsmeerfilterkit door hem in het midden te drukken. Schuif hem naar het ene uiteinde van de sleuf, en trek tot de filter weggeworpen is.
5. Draai het oorsmeerfiltertooltje om, zoek een nieuw filter en druk het tipje van de tool in het midden van het filter.
6. Trek het nieuwe filter voorzichtig uit de schijf.
7. Plaats het nieuwe filter voor de geluidsuitgang.
8. Druk het nieuwe filter in de opening tot het op zijn plek zit.

Voor het vervangen van Cerustop-oorsmeerfilters (wit), dient u de volgende stappen te volgen:

1. Plaats om het oude oorsmeerfilter te verwijderen de verwijderzijde van het oorsmeerfiltertooltje in het gebruikte oorsmeerfilter zodat de as van het tooltje de rand van het oorsmeerfilter raakt. Trek het oorsmeerfilter er langzaam recht uit.
2. Om het nieuwe oorsmeerfilter te plaatsen, drukt u voorzichtig de vervangingszijde van het oorsmeerfilterinstrument recht in de opening van de geluidsuitgang. Trek het instrument voorzichtig recht naar buiten - het nieuwe oorsmeerfilter blijft op zijn plaats zitten.

Voor het vervangen van Sentry II-oorsmeerfilters (rood/blauw), volt u onderstaande stappen:

1. Schuif, om het oorsmeerfilter van uw toestel te verwijderen, het tooltje met de kant met de pinnen onder het oorsmeerfilter en trek het naar boven.
2. Pak vanaf de voorzijde van de kaart een nieuw oorsmeerfilter met de 'botte' kant van het tooltje. De grote rode en blauwe pijlen op de kaart geven aan waar de voorkant is. Schuif het oorsmeerfilter naar de zijkant, door de kaart.
3. Plaats het oorsmeerfilter in de geluidsuitgang van het hoortoestel.

 Omdat een aantal op maat gemaakte toestellen uitgerust kunnen zijn met een ander filtersysteem, kunt u uw hoorspecialist vragen naar het juiste gebruik en onderhoud van uw filtersysteem.

Uw toestel opbergen

Als u het hoortoestel niet gebruikt, bewaar of vervoer het dan in het meegeleverde doosje. Laat het batterijklepje volledig open. Bewaar uw toestel op een droge plek, dus niet in een badkamer of op een andere vochtige plek. U kunt uw toestel ook bewaren in een droogbox. Deze is verkrijgbaar bij uw hoorspecialist.

Advance hoortoestellen met Tinnitus Manager (TM)

Een tinnitus geluidsgenerator is een elektronisch apparaat dat bedoeld is om geluid te genereren van voldoende intensiteit en bandbreedte om interne geluiden te maskeren. Hij wordt ook gebruikt als hulpmiddel bij het horen van externe geluiden en spraak. De Tinnitus Manager kan geluiden genereren die zijn aangepast aan uw persoonlijke voorkeuren en aan de specifieke therapeutische wensen zoals vastgesteld door uw arts, hoorspecialist of audioloog. Afhankelijk van het gekozen hoortoestelprogramma en de omgeving waarin u bent, hoort u soms een therapeutisch geluid dat lijkt op een voortdurende of schommelende ruis.



Voorgeschreven gebruik van de geluidsgenerator

Gebruik het toestel zoals voorgeschreven door uw arts, audioloog of hoorspecialist. Mocht u bijwerkingen ervaren door het gebruik van het toestel, zoals duizeligheid, misselijkheid, hoofdpijn, verminderd gehoor of grotere perceptie van de tinnitus, dan moet u het gebruik staken en medisch advies vragen. Om permanente gehoorschade te voorkomen, hangt het maximale dagelijkse gebruik af van het niveau van het gegenereerde geluid.

Het product is voornamelijk bedoeld voor volwassenen van 18 jaar en ouder, maar kan ook gebruikt worden door kinderen van 5 jaar en ouder. Let op: kinderen en gebruikers met een verstandelijke beperking hebben training nodig van een arts, audioloog of hoorspecialist of hulp van hun ouders of voogd voor het plaatsen en uitnemen van het toestel.

Belangrijk voor nieuwe gebruikers

Volgens de gangbare gezondheidsnormen is het verplicht dat iemand met gehoorverlies/tinnitus onderzocht wordt door een bevoegd audioloog of arts (bij voorkeur een KNO-arts), voordat hij een hoortoestel en/of een geluidsgenerator gaat gebruiken. Het doel van een medisch onderzoek is te zorgen

dat alle medisch te behandelen aandoeningen die van invloed zijn op het gehoor en/of tinnitus ontdekt en behandeld zijn voor het hoortoestel gebruikt wordt.

Gebruikersinstructies voor de TM-module

Beschrijving van het toestel

De Tinnitus Manager-module is een softwaremodule die geluiden genereert die gebruikt kunnen worden in tinnitusbehandelprogramma's om tinnitusklachten te verlichten.

De werking van het toestel

De TM-module is een ruisgenerator. Geluidsniveaus en frequentiekenmerken kunnen aangepast worden aan uw specifieke behoeften, die door uw arts, audioloog of hoorspecialist zijn vastgesteld.

Uw arts, audioloog of hoorspecialist kan het gegenereerde geluid moduleren om het aangenamer te maken. Het geluid kan dan bijvoorbeeld lijken op rustgevende zeegeluiden. Modulatieniveau en snelheid kunnen ook aan uw wensen en behoeften aangepast worden. Uw hoorspecialist kan een extra functie inschakelen waarmee u vooraf ingestelde geluiden kunt selecteren die geluiden uit de natuur nabootsen, zoals rollende golven of stromend water.

Als u twee draadloze hoortoestellen hebt die Ear-to-Ear-communicatie ondersteunen, dan kan deze functie door uw hoorspecialist ingeschakeld worden. Hierdoor synchroniseert de Tinnitus Manager het geluid in beide hoortoestellen.

Als u alleen in rustige omgevingen last hebt van tinnitus, kan uw arts, audioloog of hoorspecialist de TM-module instellen zodat deze alleen in dergelijke omgevingen hoorbaar wordt. Het algehele geluidsniveau kan aangepast worden via een optionele volumeregeling. Uw arts, audioloog of hoorspecialist bekijkt samen met u of u een dergelijke regeling nodig hebt.

Als u twee draadloze hoortoestellen met ear-to-ear synchronisatie heeft, dan kan uw hoorspecialist deze functie inschakelen. Hierdoor synchroniseert de Tinnitus Manager het geluid in beide hoortoestellen, rekening houdend met het achtergrondgeluid. Als het hoortoestel een volumeregelaar heeft, is het mogelijk om met de volumeregelaar het ruisniveau aan te passen terwijl de omgevingssturing actief is.

TM-volumebediening

De geluidsgenerator is door de hoorspecialist ingesteld op een specifiek geluidsniveau. Als u de geluidsgenerator inschakelt, staat het volume op dit niveau. Daarom hoeft u het volume waarschijnlijk niet handmatig te wijzigen. Het is echter ook mogelijk om het volume naar uw eigen wens te regelen.

De wetenschappelijke concepten die de basis voor het toestel vormen

De TM-module biedt geluidsverrijking met als doel het tinnitusgeluid te omgeven met een neutraal geluid dat eenvoudig te negeren is. Geluidsverrijking is een belangrijk onderdeel van de meeste behandelingsmethoden voor tinnitus, zoals Tinnitus Retraining Therapy (TRT). Om gewend te raken aan tinnitus moet die hoorbaar zijn. Het ideale niveau van de TM-module moet daarom zo ingesteld worden dat het mengt met de tinnitus, zodat u zowel de tinnitus als het gebruikte geluid kunt horen.

In de meeste gevallen kan de TM-module ook ingesteld worden om het tinnitusgeluid te maskeren, voor tijdelijke verlichting door een prettigere en regelbare geluidsbron.

Technische specificaties

Signaalverwerkingstechnologie

Digitaal

Beschikbare geluiden - Tinnitus Manager geluidsgenerator

Het witte ruissignaal dat gevormd kan worden met behulp van de volgende configuraties:

High-pass-filter:	Low-pass-filter:
500 Hz	2000 Hz
750 Hz	3000 Hz
1000 Hz	4000 Hz
1500 Hz	5000 Hz
2000 Hz	6000 Hz

Het witte ruissignaal kan in amplitude gemoduleerd worden met een modulatie diepte van maximaal 14dB.



WAARSCHUWING – Tinnitus Manager

- De maximale output van de geluidsgenerator kan binnen het bereik vallen dat gehoorverlies kan veroorzaken volgens de OSHA-normen. In overeenstemming met NIOSH-aanbevelingen mag de gebruiker de geluidsgenerator niet langer dan acht (8) uur per dag gebruiken als deze is ingesteld onder 90dB SPL. Als de geluidsgenerator is ingesteld op een niveau van 90dB SPL of hoger, mag de gebruiker de geluidsgenerator niet langer dan twee (2) uur per dag gebruiken. De geluidsgenerator mag NOOIT op oncomfortabele geluidsniveaus gebruikt worden.
- Kinderen en mensen met een verstandelijke beperking mogen het toestel alleen dragen onder supervisie.
- Mocht de gebruiker bijwerkingen ervaren door het gebruik van de geluidsgenerator, zoals duizeligheid, misselijkheid, hoofdpijn, verminderd gehoor of meer tinnitusklachten, dan moet de gebruiker het gebruik staken en medisch advies vragen.
- De volumeregeling is een optionele functie van de TM-module die gebruikt wordt voor het aanpassen van het output-niveau van de geluidsgenerator. Om verkeerd gebruik door kinderen of fysiek of mentaal beperkte gebruikers te voorkomen, moet de volumeknop, indien ingeschakeld, zo ingesteld worden dat het niveau van de geluidsgenerator alleen lager gezet kan worden.



Waarschuwing - Tinnitus Manager

- Hoortoestellen en geluidsgenerators kunnen gevaarlijk zijn bij incorrect gebruik.
- Geluidsgenerators mogen alleen gebruikt worden op voorschrift van een arts of audioloog of hoorspecialist.
- De geluidsgenerator is geen speelgoed en moet buiten bereik van iedereen (met name kinderen en huisdieren) gehouden worden die er zichzelf mee zou kunnen verwonden.



TM-waarschuwing voor hoorspecialisten

Een hoorspecialist dient een potentiële gebruiker van een geluidsgenerator te adviseren direct advies in te winnen bij een bevoegd arts (bij voorkeur een KNO-arts) voordat hij een geluidsgenerator aanschaft als de hoorspecialist via vragen stellen, observatie, of andere beschikbare informatie over de mogelijke gebruiker besluit dat de gebruiker een van de volgende aandoeningen heeft:

1. Zichtbare aangeboren of traumatische misvorming van het oor.
2. Klachten van een loopoor in de afgelopen 90 dagen.
3. Klachten van plotseling of snel verergerend gehoorverlies in de afgelopen 90 dagen.
4. Acute of chronische duizeligheid.
5. Eenzijdig gehoorverlies dat plotseling of in de afgelopen 90 dagen is ontstaan.
6. Audiometrische air-bone gap gelijk aan of groter dan 15 dB bij 500 Hz (Hertz), 1000 Hz en 2000 Hz.
7. Zichtbaar bewijs van aanzienlijke ophoping van oorsmeer of een vreemd object in de gehoorgang.
8. Pijn of vervelend gevoel in het oor.



Algemene voorzorgsmaatregelen

- Door het dragen van een hoortoestel kan de productie van oorsmeer toenemen. In zeldzame gevallen kan het anti-allergene materiaal huidirritatie veroorzaken. Als dit bij u het geval is of u twijfelt daarover, neem dan contact op met een arts of hoorspecialist.
- Gebruik voor de draadloze functionaliteit alleen accessoires van uw hoorspecialist. Raadpleeg voor meer informatie de gebruikershandleiding van de draadloze accessoires.
- Koppel uw hoortoestellen alleen met accessoires die bedoeld en gekwalificeerd zijn voor gebruik met uw hoortoestellen.
- Indien de draadloze functionaliteit geactiveerd is, kan er via digitaal gecodeerde transmissie met andere draadloze apparatuur gecommuniceerd worden. Hoewel onwaarschijnlijk, is het mogelijk dat elektronische apparaten in de nabije omgeving worden beïnvloed. Mocht dit gebeuren, vergroot dan de afstand tussen het hoortoestel en de desbetreffende apparatuur.
- Als u gebruikt maakt van de draadloze functionaliteit en de apparaten ontvangen elektromagnetische ruis, ga dan verder van de bron staan.
- Gebruik alleen originele accessoires, zoals oorsmeerfilters.
- Probeer nooit zelf uw hoortoestel van vorm te veranderen.



Algemene waarschuwingen

Hoortoestellen kunnen gevaarlijk zijn als ze niet goed gebruikt worden.

- Raadpleeg uw huisarts als u een vreemd voorwerp in uw gehoorgang aantreft, als u huidirritatie ondervindt of als u last hebt van overmatig oorsmeer bij het dragen van uw hoortoestel.
- Verschillende soorten straling, bijvoorbeeld van NMR-, MRI- of CT-scanners, kunnen uw hoortoestel beschadigen. Draag uw hoortoestel daarom niet tijdens deze of soortgelijke scanprocedures. Andere soorten scanners zoals inbraakalarm, bewegingsmelders, radioapparatuur, mobiele telefoons, etc., bevatten minder straling en beschadigen uw hoortoestel niet. Ze kunnen wel tijdelijk de geluidskwaliteit van uw hoortoestellen beïnvloeden of ongewenste geluiden veroorzaken.
- Draag uw hoortoestellen niet in mijnen of andere explosieve ruimten, tenzij deze ruimten zijn vrijgegeven voor het gebruik van hoortoestellen.
- Laat uw hoortoestellen niet dragen door anderen. Dit kan de hoortoestellen of het gehoor van de andere persoon beschadigen.
- Bij kinderen en mensen met een verstandelijke beperking moet altijd worden toegezien op een correct gebruik.
- Het hoortoestel bevat kleine onderdelen die verstikkingsgevaar kunnen opleveren indien ingeslikt door kinderen. Let erop dat u kinderen niet zonder toezicht achterlaat met het hoortoestel.
- Hoortoestellen mogen alleen gebruikt worden zoals ingesteld door uw hoorspecialist. Onjuist gebruik kan leiden tot plotseling en permanent gehoorverlies.
- Gebruik het toestel NIET als het kapot is.
- Denk eraan de draadloze functionaliteit uit te schakelen wanneer u in het vliegtuig stapt. Schakel de draadloze functionaliteit uit door de vliegtuigmodus te gebruiken in ruimten waar het uitstralen van radiofrequentie verboden is.

- Externe apparatuur die is aangesloten op het elektriciteitsnet dient te voldoen aan deze veiligheidsvoorschriften: IEC 60601-1-1, IEC 60065 of IEC 60950-1, indien van toepassing.
- U dient vooral op te letten bij het selecteren en aanpassen van hoortoestellen met een maximaal geluidsdrukniveau dat hoger is dan 132 dB SPL met een IEC 60711:1981 afgesloten oorsimulator, omdat er een risico bestaat op het beschadigen van het resterende gehoor van de gebruiker van het hoortoestel.



LET OP:

- Draadloze toestellen van Advance werken in het frequentiebereik 2,4 GHz - 2,48 GHz.
- Advance draadloze toestellen beschikken over een RF-zender die werkt in het bereik 2,4 GHz - 2,48 GHz.
- Nominaal verzonden RF-uitgangsvermogen is 0 dBm.
- Gebruik voor de draadloze functionaliteit alleen de aanbevolen accessoires. Zie voor meer informatie over bijv. koppelen de gebruikershandleiding van het relevante accessoire.



Waarschuwing batterijen

Batterijen, hoe klein ze ook zijn, bevatten gevaarlijke substanties en dienen zorgvuldig weggeworpen te worden. Dit is in uw belang en dat van het milieu. Let op:

1. Laad batterijen (zink-lucht) die niet specifiek als oplaadbare batterijen bedoeld zijn, NIET op omdat deze kunnen lekken of ontploffen.
2. Gooi batterijen NIET in open vuur. Ze zijn schadelijk voor het milieu. Voer batterijen af als klein chemisch afval of breng ze terug naar uw hoorspecialist.
3. Stop batterijen NIET in uw mond. Het per ongeluk inslikken van batterijen kan schadelijk zijn voor de gezondheid. Raadpleeg daarom altijd direct een arts als een batterij is ingeslikt.
4. Houd batterijen buiten bereik van huisdieren, kinderen en mensen met een verstandelijke beperking.
5. Haal, als u het toestel langere tijd niet gebruikt, de batterijen uit het hoortoestel om lekken van de batterijen te voorkomen.



Waarschuwing voor hoorspecialisten (alleen VS)

Een hoorspecialist moet, vóór het aanpassen van een hoortoestel, een mogelijke gebruiker doorverwijzen naar een bevoegd arts (bij voorkeur een KNO-arts) indien de hoorspecialist via ondervraging, observatie of raadpleging van andere informatie betreffende de gebruiker heeft vastgesteld dat de gebruiker een van de volgende aandoeningen heeft:

1. Zichtbare aangeboren of traumatische misvorming van het oor.
2. Klachten van een loopoor in de afgelopen 90 dagen.
3. Klachten van plotseling of snel verergerend gehoorverlies in de afgelopen 90 dagen.
4. Acute of chronische duizeligheid.
5. Eenzijdig gehoorverlies dat plotseling of in de afgelopen 90 dagen is ontstaan.
6. Audiometrische air-bone gap gelijk aan of groter dan 15 dB bij 500 Hz (Hertz), 1000 Hz en 2000 Hz.
7. Zichtbaar bewijs van aanzienlijke ophoping van oorsmeer of een vreemd object in de gehoorgang.
8. Pijn of vervelend gevoel in het oor.

Belangrijk voor nieuwe gebruikers van hoortoestellen (alleen VS)

Goede gezondheidszorg vereist dat iemand met gehoorverlies onderzocht wordt door een bevoegd arts (bij voorkeur een arts die gespecialiseerd is in aandoeningen van het oor), voordat hij een hoortoestel gaat gebruiken. KNO-artsen zijn bevoegd en gespecialiseerd in aandoeningen van het oor. Het doel van een medisch onderzoek is te zorgen dat alle medisch te behandelen aandoeningen die van invloed zijn op het gehoor en/of tinnitus ontdekt en behandeld zijn voordat het hoortoestel gebruikt wordt.

Na het medisch onderzoek krijgt u van de arts een schriftelijke verklaring waarin staat dat uw gehoorverlies medisch onderzocht is en dat u in aanmerking komt voor een hoortoestel. De arts verwijst u naar een audioloog of hoorspecialist, voor een evaluatie van uw gehoor.

De audioloog of hoorspecialist voert een evaluatie uit om te beoordelen hoe u hoort zonder hoortoestel. Aan de hand van de evaluatie kan de audioloog of hoorspecialist een hoortoestel zoeken dat aansluit op uw behoeften. Als u twijfels hebt of u wel kunt wennen aan geluidsversterking, kunt u vragen naar de mogelijkheid van een proefperiode. Veel hoorspecialisten bieden programma's aan waarmee u een hoortoestel gedurende een bepaalde tijd kunt uitproberen. Daarna kunt u besluiten of u het hoortoestel wilt aanschaffen.

Federale wetten beperken de verkoop van hoortoestellen tot personen die een medisch onderzoek door een arts hebben ondergaan. Federale wetgeving staat een volledig geïnformeerde volwassene toe een afstandsverklaring te tekenen waarin de medische evaluatie geweigerd wordt om religieuze of persoonlijke overtuigingen die een consult met een arts onmogelijk maken. Het tekenen van een dergelijke afstandsverklaring is niet de beste optie voor uw gezondheid en wordt ten zeerste afgeraden.

Kinderen met gehoorverlies (alleen VS)

Naast het bezoek aan een arts voor medische evaluatie, moet een kind met gehoorverlies ook worden doorverwezen naar een audioloog voor specialistische evaluatie, omdat gehoorverlies taalproblemen kan veroorzaken en de ontwikkeling en sociale groei van een kind kan belemmeren. Een audioloog is een ervaren en speciaal opgeleide, gekwalificeerde specialist op het gebied van de evaluatie en revalidatie van een kind met gehoorverlies.

Acht stappen naar een beter gehoor

U zult aan dit nieuwe toestel moeten wennen. De geluiden lijken nieuw en anders. Als u nog nooit een hoor-toestel hebt gedragen, dan bent u gewend geraakt aan een minder gehoor. Daarom lijken vertrouwde ge-luiden nu vreemd of onnatuurlijk. Iedereen die voor het eerst een hoortoestel gebruikt, reageert hier anders op. Sommigen kunnen het nieuwe hoortoestel direct vanaf het begin de hele dag dragen terwijl anderen er maar moeilijk aan kunnen wennen.

Na een tijdje zal het u opvallen dat u het horen met een hoortoestel bent gaan waarderen en normaal vindt. Hieronder staan acht stappen die u zullen helpen tijdens de beginperiode. Raadpleeg uw hoorspecialist als u niet tevreden bent of problemen blijft houden.

1. Wennen aan vertrouwde geluiden in huis

Probeer te wennen aan de nieuwe geluiden van uw vertrouwde omgeving. Luister naar de verschillende (achtergrond)geluiden en probeer ze te herkennen. Neem het toestel uit uw oor om even te pauzeren als u moe wordt van het luisteren. Praat of lees hardop met uw hoortoestel(len). Op die manier raakt u gewend aan het geluid van uw eigen stem. U zult het hoortoestel steeds langer in kunnen houden en het als aan-genaam ervaren.

2. Naar buiten, in de stilte en in het verkeer

Ga naar buiten om te wennen aan de geluiden om u heen. Onthoud dat verkeer en andere harde geluiden harder kunnen zijn dan u in eerste instantie verwacht, maar mettertijd wordt dat normaal.

3. Een gesprek voeren met één persoon

Gebruik uw hoortoestel terwijl u met één persoon in gesprek bent, bijvoorbeeld een familielid of een vriend(in). Zoek een rustig plekje op. Vertel dat u nu een hoortoestel draagt en vraag of uw gesprekspartner gewoon wil praten. Kijk hem of haar aan. Als het toestel goed is ingesteld, zult u beter verstaan dan eerder.

4. Naar radio of televisie luisteren

Luister naar de radio of televisie. Begin eerst eens met het luisteren naar een nieuwsuitzending. Daarna kunt u andere programma's proberen. Vraag of iemand met een 'normaal gehoor' het volume van de radio of televisie op een aangenaam niveau wil instellen. Pas het volume van uw hoortoestel eventueel zelf een beetje aan met de volumeregelaar.

Kunt u de radio of televisie niet voldoende volgen? Vraag of uw hoorspecialist het hoortoestel anders instelt.

5. Groepsgesprekken

Groepsgesprekken worden vaak bemoeilijkt door achtergrondgeluiden. Luister naar de verschillende stemmen. Probeer het karakter of het ritme van een stem te herkennen en aan een persoon te koppelen. Concentreer u op diegene die u wilt verstaan. Oefen dit regelmatig. Verstaat u iets niet, vraag dan of de betrokkene wil herhalen wat hij of zij heeft gezegd.

Zorg dat u het gezicht van uw gesprekspartner(s) duidelijk kunt zien en dat er voldoende licht is. Zo kunt u beter liplezen. Bewust of onbewust gebruikt u namelijk het lipbeeld om beter te verstaan. Probeer niet in het licht te kijken. Ga overdag met uw rug naar het raam zitten, zodat u de andere personen beter kunt zien. Vraag anderen langzaam en duidelijk te praten. Harder praten helpt meestal niet.

6. Een openbare gelegenheid bezoeken

Ga naar een openbare gelegenheid. Probeer in de buurt van de spreker te zitten. Probeer tijdens een voorstelling op de voorste rijen te zitten. Vermijd een stoel achter een pilaar of in een nis, want daar zit u in een 'geluidsschaduw'.

Ga in een restaurant met uw rug naar de muur zitten, zodat er geen storende geluiden van achteren komen.

7. Telefoongebruik

De telefoon kunt u meestal goed horen als het microfoonprogramma van uw hoortoestel ingeschakeld is. Houd de telefoon 2 à 3 cm van uw oor af en richt de hoorn iets naar buiten.

Uw hoortoestel voldoet aan strenge internationale voorschriften. Het is daarom in de meeste gevallen mogelijk een mobiele telefoon te gebruiken. In sommige situaties zal er echter storing te horen zijn via uw hoortoestel.

8. Gebruik uw hoortoestel de hele dag

U leert het best te wennen aan uw hoortoestel door het te gebruiken en ermee te oefenen, zelfs als u in bepaalde gevallen nog kunt horen zonder hoortoestel. Op die manier hebt u er het meeste plezier van.

Het hoortoestel kan uw eigen gehoor natuurlijk niet herstellen, maar uw huidige gehoorcapaciteit wel zo goed mogelijk benutten.

Deze acht stappen zijn slechts een begin. Ga erop uit om de geluiden om u heen te verkennen. Doe waar u plezier in hebt en luister naar de geluiden in uw omgeving.

Temperatuurtest, transport en bewaarinformatie

Advance hoortoestellen zijn onderworpen aan diverse temperatuur- en vochttesten tijdens verwarmingscycli tussen -25°C en 70°C, volgens interne- en industriële standaarden.

Tijdens transport of opslag mag de temperatuur niet buiten -20°C en 60°C komen en de relatieve vochtigheid niet boven 90% RH zonder condensatie (gedurende beperkte tijd). De luchtdruk mag liggen tussen 500 en 1100 hPa.

Technische gegevens

Hoortoestel maximale output

Model	Hoortoestel max. output (IEC 118-0 OES)	Hoortoestel max. output (IEC 60118-7 en ANSI S3.22-2009)
Alle Low Power (LP)-modellen, inclusief IIC	124 dB SPL	115 dB SPL
Alle Medium Power (MP)-modellen	127 dB SPL	119 dB SPL
Alle High Power (HP)-modellen	130 dB SPL	121 dB SPL
Alle Ultra Power (UP)-modellen	137 dB SPL	130 dB SPL

Oplossen van problemen

PROBLEEM	OORZAAK	MOGELIJKE OPLOSSING
Feedback, 'fluiten'	Is uw toestel correct geplaatst?	Plaats hem nogmaals
	Staat het volume te hoog?	Zet het volume lager
	Houdt u uw hand of een voorwerp (bijv. een hoed) te dicht bij het toestel?	Haal uw hand weg of zorg voor meer ruimte tussen het toestel en het voorwerp
	Zit uw oor vol oorsmeer?	Raadpleeg uw arts
Geen geluid	Staat het toestel aan?	Zet het toestel aan
	Zit er een batterij in het toestel?	Plaats een batterij
	Is de batterij nog goed?	Vervang hem door een nieuwe
	Zit er veel oorsmeer in uw oor?	Raadpleeg uw arts
Geluid is vervormd, haperend of zwak	Is de batterij leeg?	Vervang hem door een nieuwe
	Is de batterij vies?	Maak hem schoon of gebruik een nieuwe batterij
	Is uw toestel vochtig geworden?	Gebruik een droogtoestel
Batterij is erg snel leeg	Hebt u uw hoortoestel 's nachts aan laten staan?	Schakel het toestel 's nachts altijd uit
	Is de batterij oud?	Controleer de datum op de verpakking van de batterij

Uw gekozen model

Namen van hoortoestellen voor modellen in deze gebruiksaanwijzing zijn opgenomen in het volgende overzicht. Uw hoorspecialist heeft in onderstaande tabel aangevinkt welk type toestel bij u is aangepast en heeft de tabellen op de volgende pagina's ingevuld.

<input type="checkbox"/> ADV361-CIC-UP	<input type="checkbox"/> ADV361-ITC-D-UP	<input type="checkbox"/> ADV261-ITC-D-UP	<input type="checkbox"/> ADV161-ITC-D-UP	<input type="checkbox"/> ADV361-ITE-D-HP	<input type="checkbox"/> ADV261-ITE-W-MP
<input type="checkbox"/> ADV361-CIC-HP	<input type="checkbox"/> ADV361-ITC-D-HP	<input type="checkbox"/> ADV261-ITC-D-HP	<input type="checkbox"/> ADV161-ITC-D-HP	<input type="checkbox"/> ADV361-ITE-D-MP	<input type="checkbox"/> ADV261-ITE-UP
<input type="checkbox"/> ADV361-CIC-MP	<input type="checkbox"/> ADV361-ITC-D-MP	<input type="checkbox"/> ADV261-ITC-D-MP	<input type="checkbox"/> ADV161-ITC-D-MP	<input type="checkbox"/> ADV361-ITE-W-UP	<input type="checkbox"/> ADV261-ITE-HP
<input type="checkbox"/> ADV361-CIC-LP	<input type="checkbox"/> ADV361-ITC-D-LP	<input type="checkbox"/> ADV261-ITC-D-LP	<input type="checkbox"/> ADV161-ITC-D-LP	<input type="checkbox"/> ADV361-ITE-W-HP	<input type="checkbox"/> ADV261-ITE-MP
<input type="checkbox"/> ADV261-CIC-UP	<input type="checkbox"/> ADV361-ITC-W-UP	<input type="checkbox"/> ADV261-ITC-W-UP	<input type="checkbox"/> ADV161-ITC-W-UP	<input type="checkbox"/> ADV361-ITE-W-MP	<input type="checkbox"/> ADV161ITE-DW-UP
<input type="checkbox"/> ADV261-CIC-HP	<input type="checkbox"/> ADV361-ITC-W-HP	<input type="checkbox"/> ADV261-ITC-W-HP	<input type="checkbox"/> ADV161-ITC-W-HP	<input type="checkbox"/> ADV361-ITE-UP	<input type="checkbox"/> ADV161-TE-DW-HP
<input type="checkbox"/> ADV261-CIC-MP	<input type="checkbox"/> ADV361-ITC-W-MP	<input type="checkbox"/> ADV261-ITC-W-MP	<input type="checkbox"/> ADV161-ITC-W-MP	<input type="checkbox"/> ADV361-ITE-HP	<input type="checkbox"/> ADV161-ITE-DW-MP
<input type="checkbox"/> ADV261-CIC-LP	<input type="checkbox"/> ADV361-ITC-W-LP	<input type="checkbox"/> ADV261-ITC-W-LP	<input type="checkbox"/> ADV161-ITC-W-LP	<input type="checkbox"/> ADV361-ITE-MP	<input type="checkbox"/> ADV161-ITE-D-UP
<input type="checkbox"/> ADV161-CIC UP	<input type="checkbox"/> ADV361-ITC-UP	<input type="checkbox"/> ADV261-ITC-UP	<input type="checkbox"/> ADV161-ITC-UP	<input type="checkbox"/> ADV261-ITE-DW-UP	<input type="checkbox"/> ADV161-ITE-D-HP
<input type="checkbox"/> ADV161-CIC-HP	<input type="checkbox"/> ADV361-ITC-HP	<input type="checkbox"/> ADV261-ITC-HP	<input type="checkbox"/> ADV161-ITC-HP	<input type="checkbox"/> ADV261-ITE-DW-HP	<input type="checkbox"/> ADV161-ITE-D-MP
<input type="checkbox"/> ADV161-CIC-MP	<input type="checkbox"/> ADV361-ITC-MP	<input type="checkbox"/> ADV261-ITC-MP	<input type="checkbox"/> ADV161-ITC-MP	<input type="checkbox"/> ADV261-ITE-DW-MP	<input type="checkbox"/> ADV161-ITE-W-UP
<input type="checkbox"/> ADV161-CIC-LP	<input type="checkbox"/> ADV361-ITC-LP	<input type="checkbox"/> ADV261-ITC-LP	<input type="checkbox"/> ADV161-ITC-LP	<input type="checkbox"/> ADV261-ITE-D-UP	<input type="checkbox"/> ADV161-ITE-W-HP
<input type="checkbox"/> ADV361-ITC-DW-UP	<input type="checkbox"/> ADV261-ITC-DW-UP	<input type="checkbox"/> ADV161-ITC-DW-UP	<input type="checkbox"/> ADV361-ITE-DW-UP	<input type="checkbox"/> ADV261-ITE-D-HP	<input type="checkbox"/> ADV161-ITE-W-MP
<input type="checkbox"/> ADV361-ITC-DW-HP	<input type="checkbox"/> ADV261-ITC-DW-HP	<input type="checkbox"/> ADV161-ITC-DW-HP	<input type="checkbox"/> AV361-ITE-DW-HP	<input type="checkbox"/> ADV261-ITE-D-MP	<input type="checkbox"/> ADV161-ITE-UP
<input type="checkbox"/> ADV361-ITC-DW-MP	<input type="checkbox"/> ADV261-ITC-DW-MP	<input type="checkbox"/> ADV161-ITC-DW-MP	<input type="checkbox"/> ADV361-ITE-DW-MP	<input type="checkbox"/> ADV261-ITE-W-UP	<input type="checkbox"/> ADV161-ITE-HP
<input type="checkbox"/> ADV361-ITC-DW-LP	<input type="checkbox"/> ADV261ITC-DW-LP	<input type="checkbox"/> ADV161-ITC-DW-LP	<input type="checkbox"/> ADV361-ITE-D-UP	<input type="checkbox"/> ADV261-ITE-W-HP	<input type="checkbox"/> ADV161-ITE-MP

Serienummer links:	
Serienummer rechts:	
Versie hoortoestel:	<input type="checkbox"/> Completely in the canal (CIC) <input type="checkbox"/> In the canal (ITC) <input type="checkbox"/> In the ear (ITE)
Batterijtype:	<input type="checkbox"/> 13 <input type="checkbox"/> 312 <input type="checkbox"/> 10A

Vraag uw hoorspecialist de opties aan te vinken die door uw toestel ondersteund worden.

Internationale garantie, onderhoud en reparaties

Alle digitale hoortoestellen van Advance beschikken over een internationale garantie voor defecten in constructie of materiaal, zoals beschreven in de toepasbare garantiedocumenten. Conform het servicebeleid belooft de fabrikant een functionaliteit te garanderen die op zijn minst gelijk is aan die van het originele hoortoestel.

Garantie en reparaties

De fabrikant geeft garantie op hoortoestellen in geval van fabricage- of materiaalfouten, zoals beschreven in de van toepassing zijnde garantiedocumenten. Conform het servicebeleid belooft de fabrikant een functionaliteit te garanderen die op zijn minst gelijk is aan die van het originele hoortoestel. Als mede-ondertekenaar van het United Nations Global Compact-initiatief is de producent gehouden dit uit te voeren volgens de gangbare milieuvriendelijke normen. Hoortoestellen kunnen daarom, naar inzicht van de producent, vervangen worden door nieuwe producten of door producten gefabriceerd uit nieuwe of gerepareerde gebruikte onderdelen, of gerepareerd met nieuwe of in nieuwstaat teruggebrachte componenten. De garantietermijn van de hoortoestellen staat op uw garantiebewijs, dat verstrekt wordt door uw hoorspecialist.

Als er onderhoud verricht moet worden aan uw hoortoestel, neemt u dan contact op met uw hoorspecialist. Advance hoortoestellen met een defect dienen gerepareerd te worden door een gecertificeerd servicemonteur. Probeer nooit zelf de behuizing van het hoortoestel te openen, anders vervalt het recht op garantie.

De garantieperiode van uw hoortoestellen staat op uw garantiekaart, die wordt verstrekt door uw hoorspecialist.

Let op de informatie die gemarkeerd is met het waarschuwingssymbool:



WAARSCHUWING wijst op situaties die kunnen leiden tot ernstige verwondingen,
VOORZORGSMAATREGELEN wijst op een situatie die kan leiden tot lichte verwondingen.



Apparatuur bevat een RF-zender.



Advies en tips over hoe u beter met uw hoortoestel om kunt gaan.



Volg de gebruikersinstructies.

©2019 Specsavers. Specsavers, het Specsavers-logo en Advance zijn handelsmerken van Specsavers.
Alle rechten voorbehouden.



Vraag uw hoorspecialist
naar de juiste wegwerpmethode van hoortoestellen.



Faceplate/Elektronica door: GN Hearing A/S
Vragen met betrekking tot de EU Richtlijn Medische apparaten 93/42/EEG,
of EU Richtlijn Radioapparatuur 2014/53/EU dienen gericht te worden aan
GN Hearing A/S.

Geproduceerd conform
EU Medische richtlijn 93/42/EEG:

GN Hearing A/S
Lautrupbjerg 7
DK-2750 Ballerup
Denemarken

CVR-nr. 55082715

Specsavers Hearcare Group Limited
La Villiaze Road
St Andrew
Guernsey
GY6 8YP
Verenigd Koninkrijk

